TÍTULO DE PONENCIA

***Dos proyectos de profesor de carrera:***

***Principios cognitivos y principios didácticos en el diseño de materiales de inglés para alumnos del CCH.***

AUTOR:

Mtra. Araceli Padilla Rubio.

Profa. de Carrera de T.C. Titular “B”.

PLANTEL DE ADSCRIPCIÓN:

CCH Azcapotzalco

CORREO ELECTRÓNICO:

[dopara164@yahoo.com.mx](mailto:dopara164@yahoo.com.mx)

[araceliprubio@gmail.com](mailto:araceliprubio@gmail.com)

FECHA:

3-7 de diciembre

SINÓPSIS:

La formación académica y la experiencia docente son factores que inciden en los profesores de idiomas del CCH. Docentes que comprenden con claridad el Modelo Educativo, los programas de estudio y su fundamentación, llevan a cabo mejores y más más congruentes prácticas de e-a (enseñanza-aprendizaje). El diseño, análisis y uso de materiales también demandan la congruencia con los principios teórico-metodológicos. En este trabajo se presenta el material *Wise Up*, diseñado por profesores del CCH. Es un recurso útil, congruente y pertinente (contenido y estructura) para instrumentar los programas de Inglés I-II y alcanzar el nivel A2 del MCER.

PALABRAS CLAVE:

*Principios teórico-metodológicos*

*Materiales didácticos*

*Aprendizaje de inglés*

*Cursos de Inglés CCH*

*Programas de inglés*

BIODATA

Licenciada en enseñanza de inglés (UNAM) y maestra en educación (Universidad La Salle). Fue Presidente de la Actualización de Programas (Inglés-CCH); Consejera Académica de Idiomas y Vicepresidente de la COEL-CAHYA. Está Comisionada en Dictaminadora de idiomas (CT) y en Subcomisión de Investigación (COEL). Coordinadora/co-autora de *Wise Up*.

***Dos proyectos de profesor de carrera:***

***Principios cognitivos y principios didácticos en el diseño de materiales de inglés para alumnos del CCH.***

Estudios sobre la aplicación de la teoría cognitiva y la enseñanza de lenguas, a partir de los años 80, señalan que en la práctica docente de los profesores de lenguas, la formación académica y su experiencia en el área tiene una gran influencia (Martín G. 2001). Ambas los capacitan para llevar a cabo, de manera congruente y fundamentada, las actividades de enseñanza-aprendizaje y evaluación, por mencionar algunas de ellas. En este escrito, se abordarán dos aspectos cruciales para los docentes de inglés del CCH: los principios cognitivos y los principios didácticos que respaldan el diseño y uso de los materiales de inglés como recursos útiles, congruentes y pertinentes.

1. **PRINCIPIOS QUE ORIENTAN LA PRÁCTICA DOCENTE.**

*¿Qué entendemos por principios?*

Son reglas o normas de conducta que orientan la acción de un ser humano. Son el conjunto de valores, creencias y normas que orientan y regulan la vida de las personas. Estos principios se manifiestan y se hacen realidad en nuestra cultura, en nuestra forma de ser, pensar y actuar. Los profesores de lenguas los asumen y los reflejan en su quehacer cotidiano, sea éste docente o como ciudadano común.

*¿Qué son entonces los principios didácticos?*

Son normas generales e importantes que tienen valor en el proceso de enseñanza-aprendizaje, en las diferentes etapas y en todas las asignaturas. Los principios didácticos determinan la actividad del quehacer docente, tanto en las actividades de planeación y gestión, como en la organización de unidades didácticas, sesiones de clase y en la preparación de medios, recursos y medidas generales.

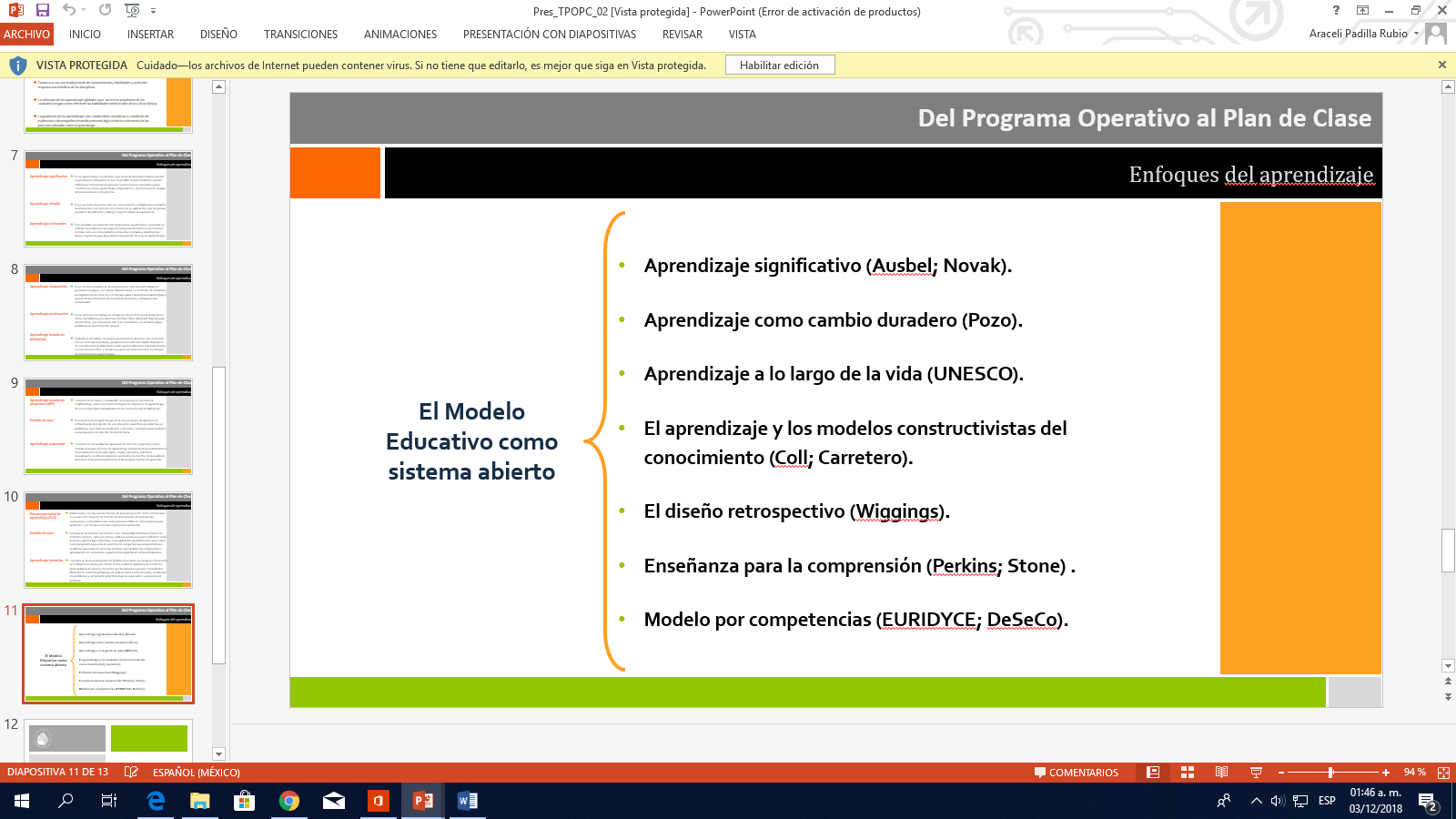
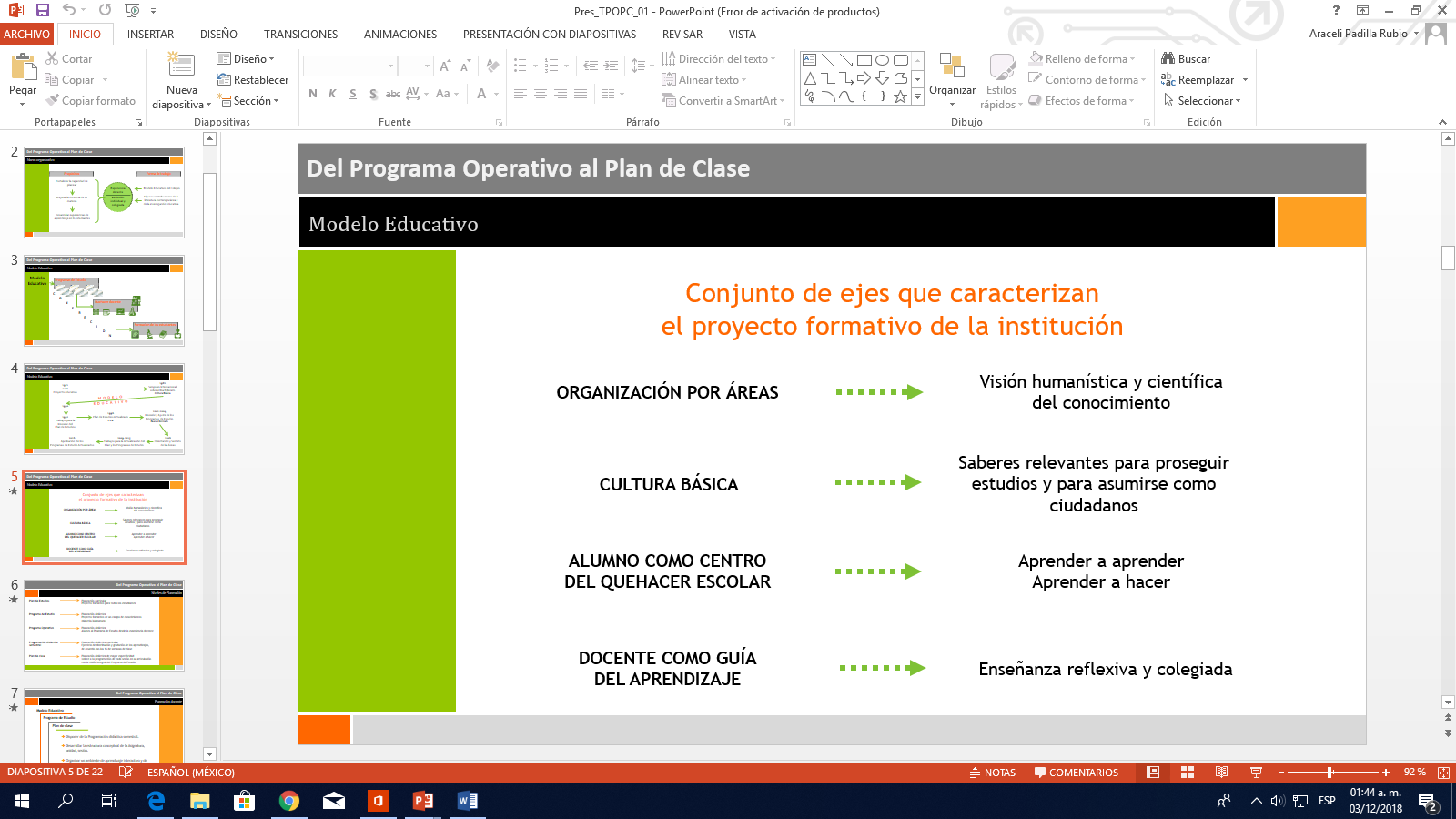
*¿Cómo se conciben los principios cognitivos?*

Normas que explican los procesos cognitivos que ocurren cuando las personas aprenden y que con base en ellos se planean y diseñan procedimientos que utilizamos para incorporar nuevos conocimientos y tomar decisiones al respecto. En dichos procesos intervienen varias funciones cognitivas: la percepción, la atención, la memoria, el razonamiento. Todas estas funciones cognitivas trabajan conjuntamente para integrar el conocimiento y crear una interpretación del mundo que nos rodea.

**Estructura y principios del modelo educativo del CCH.**

La estructura está organizada en las grandes áreas del conocimiento y cada área concentra las materias con las que comparte similares enfoques, métodos y objetos de estudio (Orientación y Sentido de las Áreas, 2006). Al pertenecer a un Modelo educativo de corte crítico, el sistema del CCH en su concepción asume los principios pedagógicos y didácticos basados en las teorías del Aprendizaje Cognitivo y el Enfoque Constructivista. Algunos de estos principios se presentan a continuación.

**Fig.1.** **Principios pedagógicos y didácticos.**



*¿Por qué decimos que el modelo del CCH está basado en la Pedagogía Crítica?*

Porque es investigativo y productivo. Está basado en el trabajo, la producción y generación del conocimiento. Es social, político y crítico; está comprometido con cambios estructurales de los países. Es integrado y disciplinario porque supera la parcelación de saberes y contenidos. Es multilingüe al tomar en cuenta diversas lenguas. Es sociocultural al estar centrado en el sujeto, la sociedad y las culturas. Es contextualizado y situado porque se enfoca en la realidad y en contextos múltiples. Es dinámico y está actualizado; es cambiante y está interconectado mundialmente. Es flexible y comunitario al permitir la modificación, las adaptaciones y la participación de las comunidades. Es Transformador porque genera cambios en los sujetos y realidades. Es emancipador porque orienta a la formación política, científica, práctica y liberadora.

*¿Cuáles son las actividades y estrategias (didácticas) que se derivan de las teorías cognitivas?*

La dificultad de los docentes de ir de la teoría a la práctica, del Plan de estudios y los Programas de las Materias al diseño del Plan de Clase; de los propósitos y aprendizajes a la enseñanza y evaluación de contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales podría atenuarse al comprender que existe una relación directa entre las explicaciones de las teorías de aprendizaje (cómo aprenden los alumnos) al diseño de propuestas y actividades (principios didácticos: características, tipos, momentos). De igual manera, el ciclo del aprendizaje se explica a partir de diversas teorías, en consecuencia el proceso de enseñanza, las técnicas, los recursos y materiales deben de ir de la mano (Hernández y Vargas, 2006). A continuación se presenta un cuadro con las etapas del proceso de aprendizaje en general, el cual es equivalente en varios sentidos al aprendizaje de lenguas plasmado en los programas.

**Fig.2. Etapas del aprendizaje.**

|  |  |
| --- | --- |
| **General** | **De lenguas** |
|  |  |

En esta idea de clarificar los porqués, algunas de las actividades basadas en las teorías cognitivas que resultan útiles para la instrumentación de propuestas didácticas en el CCH, en las fases de planeación, instrumentación y evaluación de la clase de lenguas, se encuentran las que propone Estévez (2002). Prácticamente todas están incluidas como propuestas en los Programas de Inglés 2016, así como en los materiales *de Wise Up 1* y *Wise Up 2*.

**Fig.3. Actividades basadas en teorías cognitivas.**

|  |  |
| --- | --- |
| * Procesamiento de la información * Activación de conocimientos previos * Organización de la creatividad * Organización de contenidos y procesos * Verificación de logros | * Regulación de la conducta * Identificación de errores * Retroalimentación * Monitoreo * Resolución de problemas * Toma de decisiones |

1. **EL MODELO DE ENSEÑANZA DE INGLÉS EN EL CCH Y SUS PROGRAMAS DE ESTUDIO**

***El MCER (2001) y las actividades de lengua****.*

En los Programas de Inglés del CCH se identifica un modelo de enseñanza propio, congruente con el Modelo educativo crítico, con los principios y enfoques del Área de Talleres de Lenguaje y comunicación, a la cual pertenecen las materias de inglés. En los Programas de la Materia de Inglés vigentes (2016), además de los principios arriba mencionados, se adoptan los del MCER (2001). A continuación se mencionan algunos elementos importantes para poder comprender cómo entender los programas, cómo enseñar y con qué enseñar (materiales).

¿Cuáles son las actividades de la lengua que se enseñan?

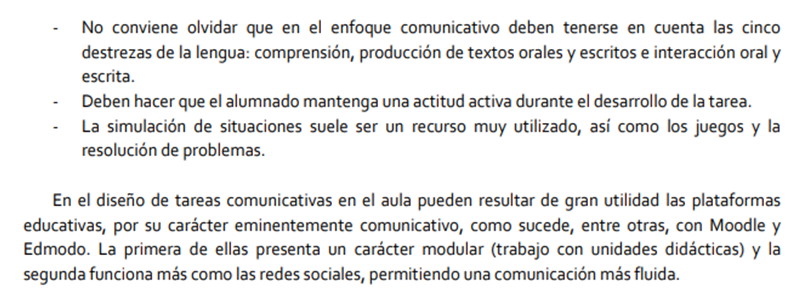
El concepto de actividades de la lengua es equivalente al de las habilidades de la lengua del Enfoque Comunicativo, pero se expresan de diferente manera y se agrega una actividad más, la interacción (en comunicación real en espacio y tiempo). La mediación oral y escrita que establece el MCER (2001) no fue incorporada en los programas de Inglés del CCH.

* Comprensión auditiva y comprensión de lectura= comprensión oral y comprensión escrita.
* Producción oral y producción escrita= Expresión oral y expresión escrita.
* Interacción oral y escrita.

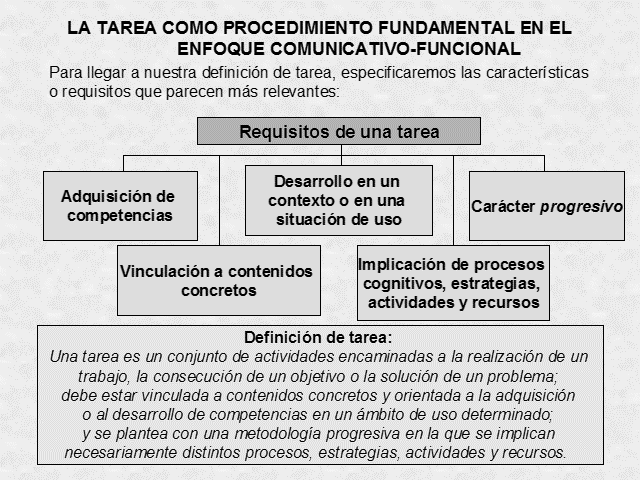
**Aprendizaje de inglés y tareas comunicativas.**

Las grandes aportaciones de disciplinas como la psicolingüística, la sociolingüística, la pragmática, las teorías del procesamiento lingüístico, han logrado importantes avances en la metodología de e-a (enseñanza-aprendizaje) y en la selección y diseño de recursos y materiales didácticos, totalmente congruentes con determinada propuesta pedagógica (Modelo del CCH). Conceptos y procesos como el *input* y el *output* lingüísticos del lenguaje en su contexto social (cultura), así como la dimensión pragmática del lenguaje fueron elementos importantes que se integraron a los Programas de Inglés. Esto se puede observar en las cartas descriptivas, las cuales organizan propósitos y sus aprendizajes con base en las funciones comunicativas. De estas funciones comunicativas se desglosan los contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales.

Una propuesta de trabajo alternativo que permite integrar, repasar y evaluar varios aprendizajes y sus contenidos es la tarea comunicativa real (Enfoque por Tareas). Esta propuesta incorpora elementos para hacer posible el desarrollo de la competencia lingüística de los alumnos del CCH, como lo marcan sus programas. En modalidad de resultado de aprendizaje final y situado, la tarea permite una secuencia de actividades de enseñanza y aprendizaje en forma de un plan de trabajo a facilitar sucesivas fases o etapas en las que los alumnos llevan a cabo acciones específicas: organización y búsqueda de recursos y de información, toma de decisiones, organización del trabajo colaborativo, práctica de actividades de la lengua, entrega, diseño y socialización de un producto, entre otras.



**Fig. 4. La tarea y los contenidos.**



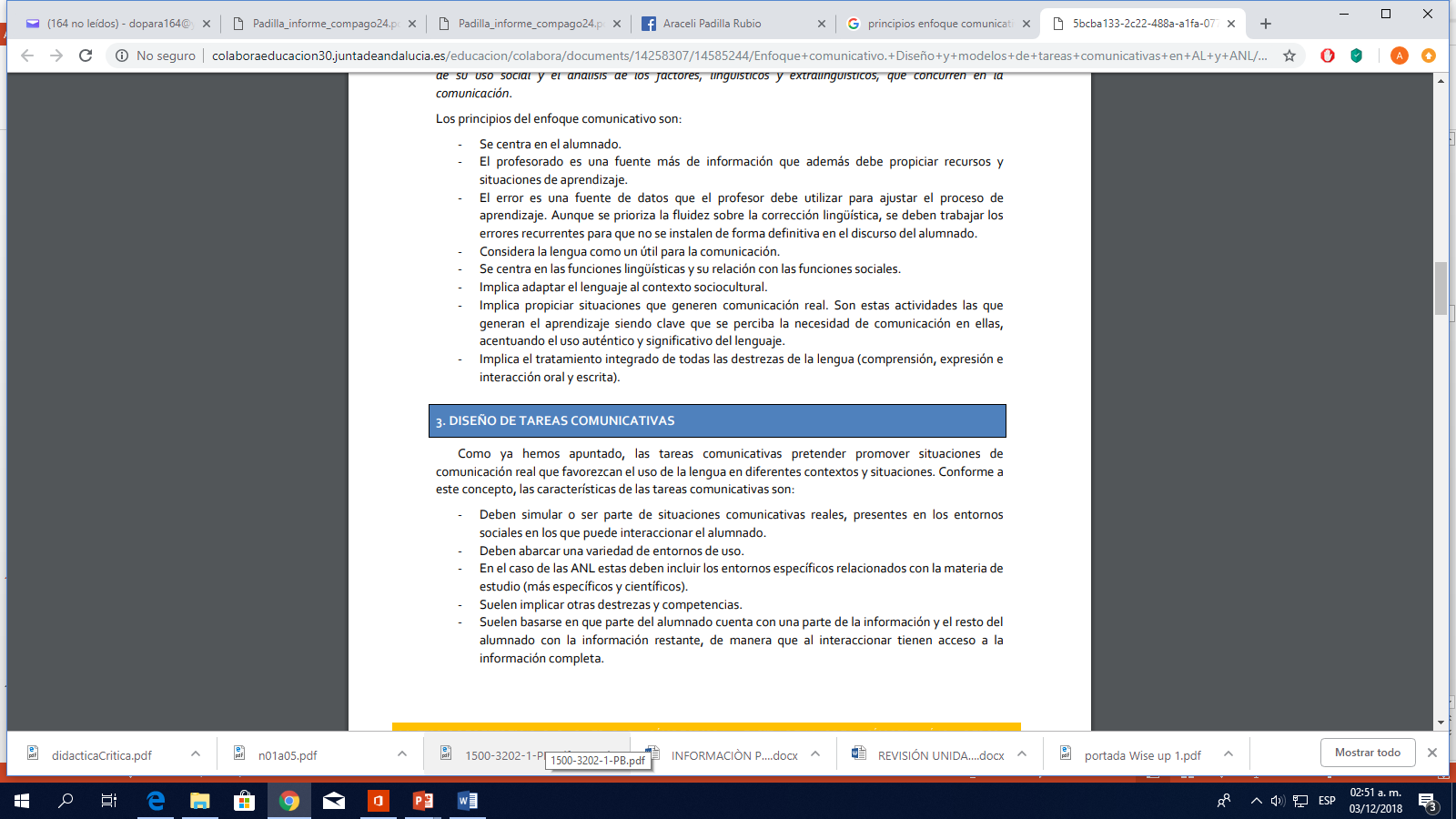
¿Por qué el enfoque comunicativo es pertinente en la enseñanza-aprendizaje de inglés en el CCH?

La misión y propósito esencial que tenemos los docentes de inglés es contribuir al perfil de egreso de nuestros estudiantes: dotarlos de las habilidades necesarias y el nivel de competencia comunicativo necesario para que logren desempeñarse con eficiencia en sus estudios de bachillerato y prepararlos para los estudios de licenciatura. La metodología que propone el Enfoque comunicativo sigue siendo vigente y es pertinente para lograr el propósito antes mencionado.

**Características del Enfoque Comunicativo.**

Los profesores de lenguas han de tener en cuenta estas características, en este caso en el diseño de recursos y materiales. Las tareas comunicativas están incluidas en cada unidad de los materiales de *Wise Up*.

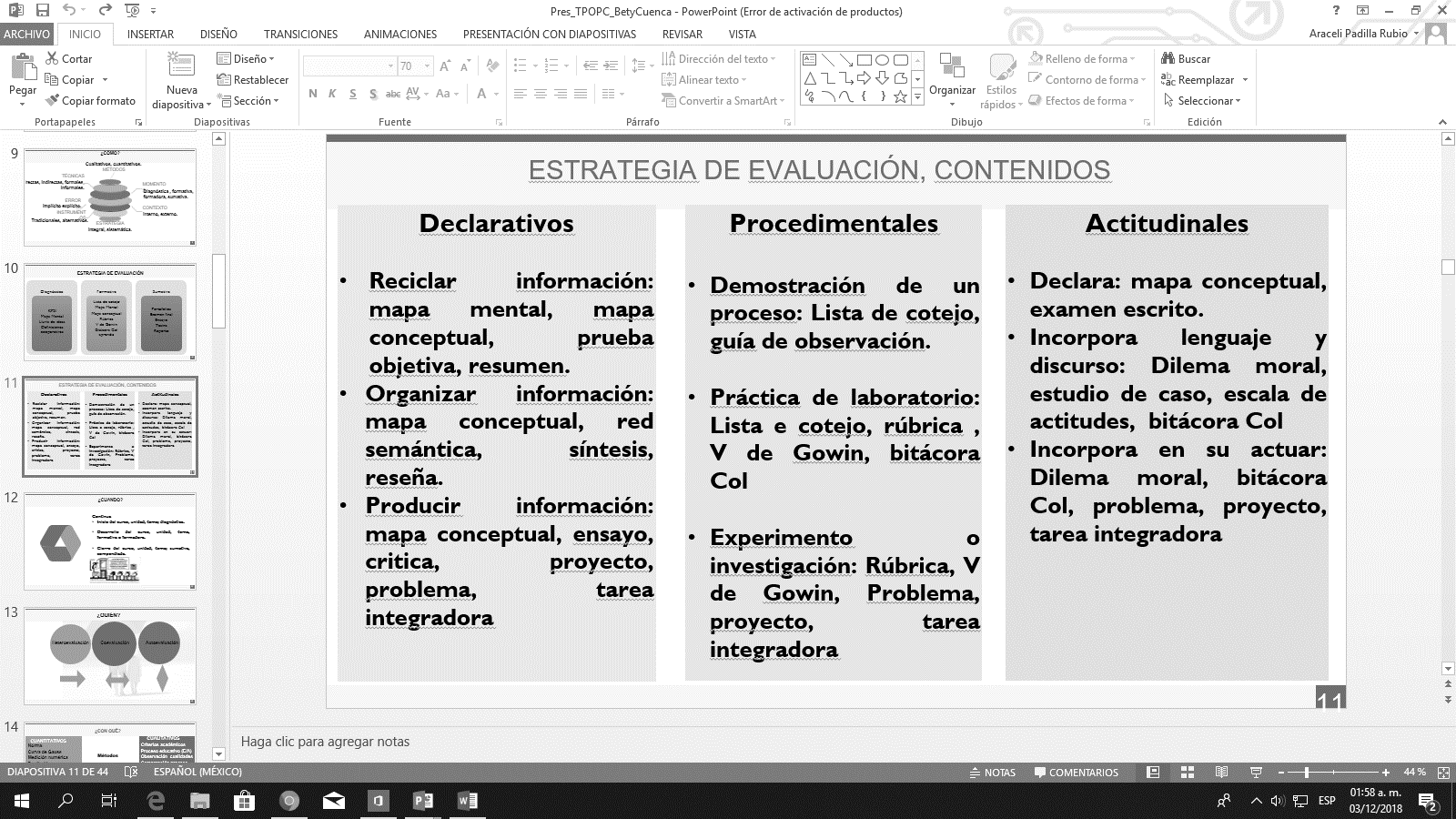
* De manera complementaria con el MCER este enfoque atiende las destrezas, actividades o habilidades de la lengua.



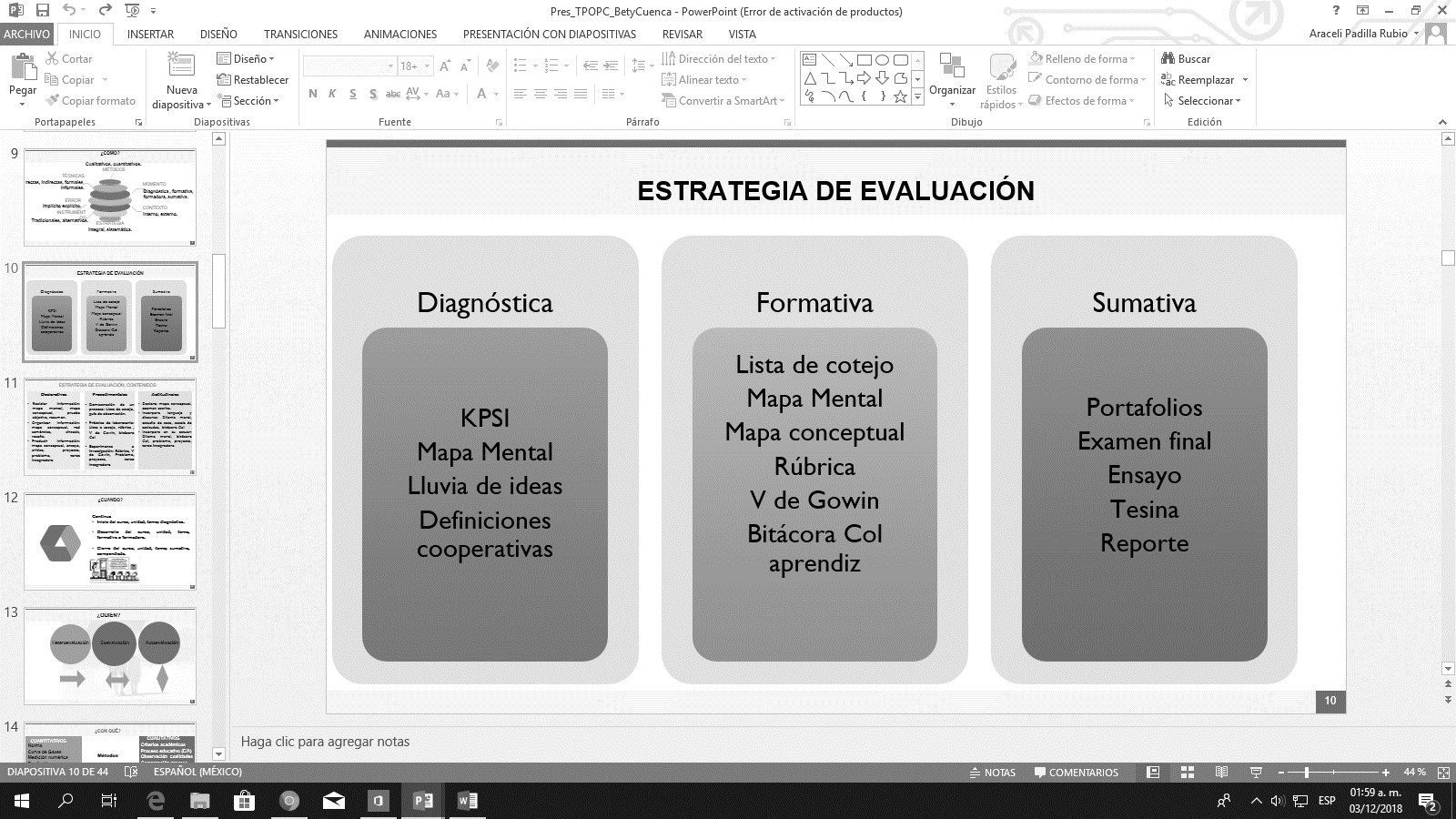
**Evaluación de contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales.**

En el Modelo educativo del CCH, y en los programas de estudio, la evaluación es concebida como parte del proceso de aprendizaje, permite hacer un alto en el *continuum* para verificar, reflexionar y tomar acciones sobre el grado de alcance de los propósitos (Programas de Estudio de Inglés I-IV, 2016). Se detectan dificultades, deficiencias y errores y, con base en ello, se hacen propuestas de intervención para superar esas dificultades. Se plantea una evaluación integral en tres tipos. Diagnóstica, formativa y sumativa. Esto porque al final del curso, se tiene que asignar una calificación que indica si el alumno acredita la materia y con qué calificación. Los materiales de *Wise Up*, al igual que los programas proponen formas de evaluación sobre los contenidos de cada aprendizaje. Los tipos, contenidos y estrategias (técnicas y rúbricas) de evaluación más comunes y que se pueden encontrar se observan en las siguientes tablas.

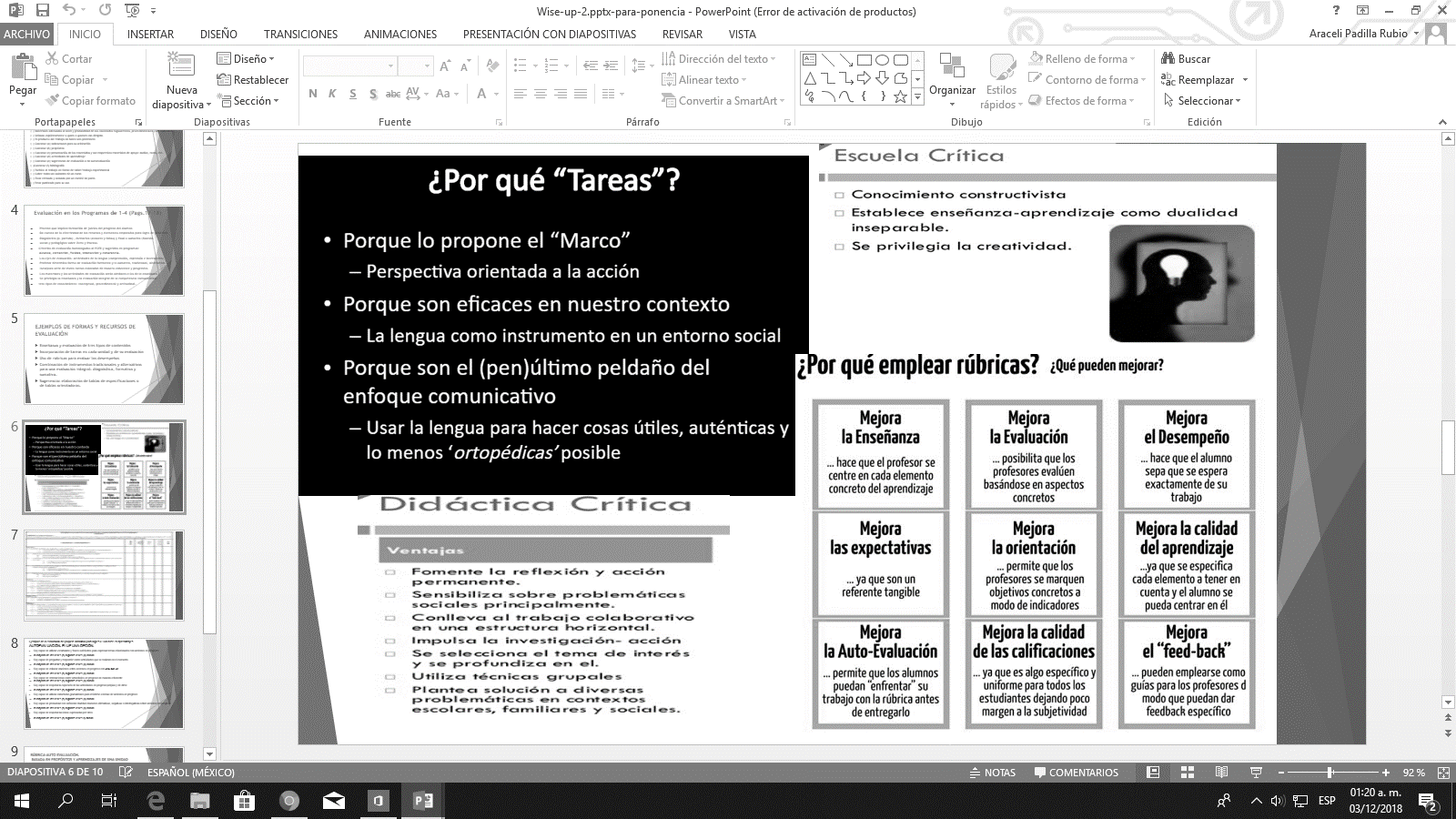
**Fig. 5. Evaluación de contenidos conceptuales, procedimentales y actitudinales.**



**Fig. 6. Estrategias según el tipo de evaluación.**



**Fig. 7. Uso de rúbricas. ¿Para qué y qué mejoran las rúbricas?**

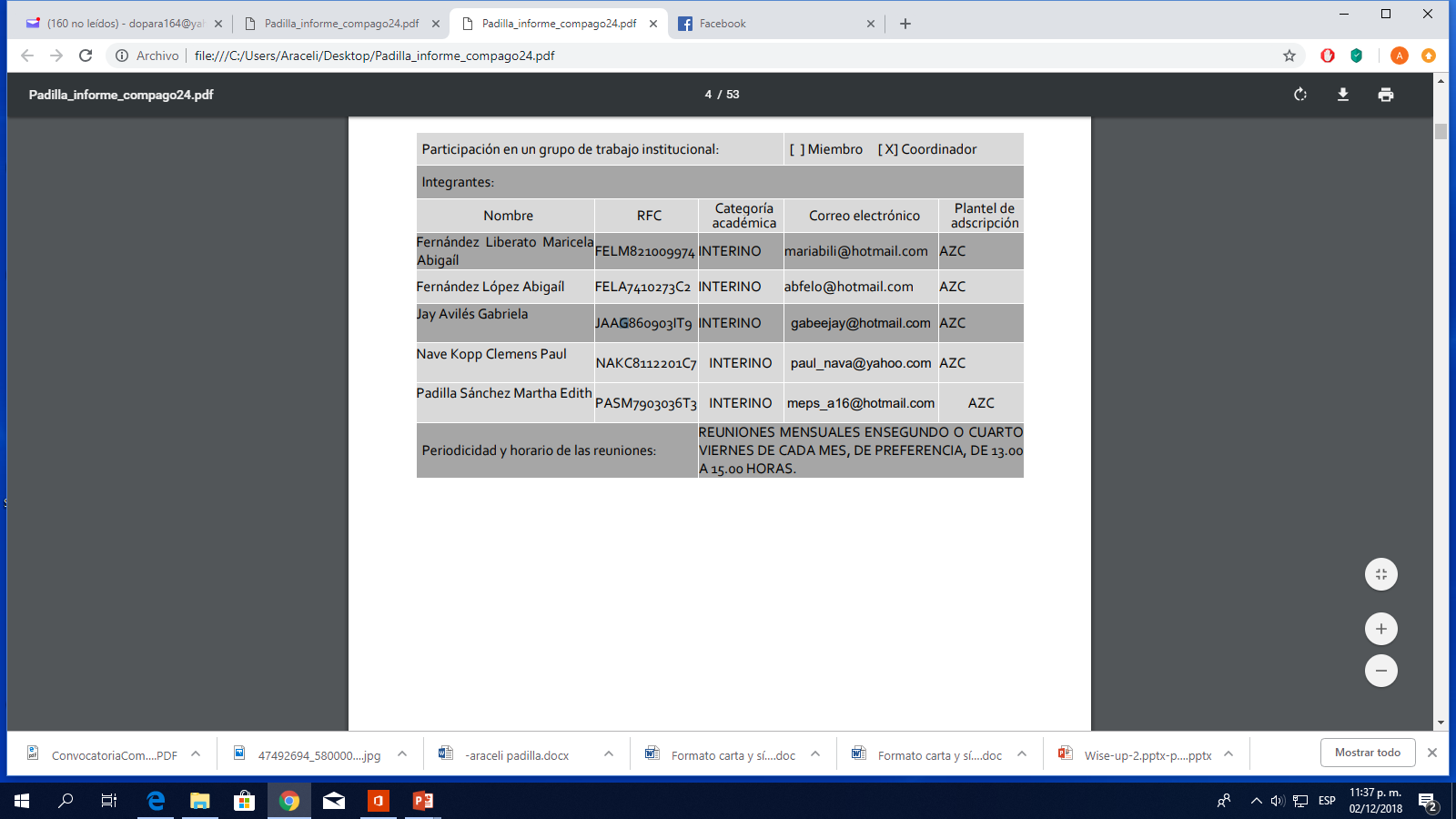


1. DOS PROYECTOS DE DISEÑO DE MATERIALES.

Una vez presentados algunos elementos importantes sobre principios cognitivos y principios didácticos que respaldan el diseño y uso de los materiales de inglés como una forma de clarificar a los docentes por qué los programas presentan su estructura y contenido de esa manera. A continuación se incluye una muestra de algunas actividades y ejercicios de *Wise Up 1* y *Wise Up 2*, los cuales esperamos sean útiles para los profesores.

**Fig. 8. Dos Proyectos de Área Complementaria**

|  |  |
| --- | --- |
| ***a) Paquete Didáctico para Inglés I: 2014-2015.***  ***b) Paquete Didáctico para inglés II: 2016-2017.*** | |
| JUSTIFICACIÓN.  Cubren el programa de inglés I e Inglés II en su totalidad.  Su objetivo es conformar una propuesta que permita a maestros y alumnos alcanzar el propósito general de los curso de inglés I e Inglés II.  El **propósito** responde a la necesidad de estudiantes y profesores de contar con recursos y materiales educativos pertinentes, basados en el modelo de enseñanza-aprendizaje de inglés y que se orientan al desarrollo de la competencia comunicativa a través de las seis habilidades de la lengua: comprensión oral y escrita, expresión oral y escrita e interacción oral y escrita.  Las **propuestas, actividades y ejercicios** se apegan íntegramente a los fundamentos teórico-metodológicos de los enfoques disciplinario y didáctico de los programas de inglés; contienen una estructura y elementos constitutivos que respetan tanto al modelo educativo –de corte crítico-, como a los lineamientos para el diseño de programas con los que trabajó la (CEAPE), el Consejo Técnico y el Grupo de Trabajo para la Actualización de los programas de Inglés en el período 2014-2016. | COORDINACIÓN DE ACTIVIDADES:  Convocar al grupo de trabajo y presentar proyecto y cronograma.  Conducir sesiones de trabajo.  Orientar las actividades de diseño de unidades didácticas.  Revisar metodología de e-a: enfoque disciplinario y didáctico.  Revisar programa actualizado: propósitos, aprendizajes, contenidos (conceptuales, procedimentales y actitudinales) y evaluación. Modelaje de ejercicios de comprensión, expresión e interacción.  Distribuir actividades para el diseño de cuatro unidades didácticas.  Diseñar ejercicios e imágenes, tablas y cuadros.  Estructurar en cuatro unidades didácticas.  Instrumentar versión piloto/identificar ajustes.  Discutir ajustes y su incorporación al paquete. Conformar versión final para informe y para sometimiento a revisión y dictamen de Comité de Pares. |

**Fig. 9. Integrantes/coautores**.

**Fundamentación de los proyectos.**

Son parte y resultado de la actualización/formación de profesores y el desarrollo/diseño de materiales y recursos didácticos y de evaluación congruentes con los programas de estudio actualizados; son dos condiciones esenciales de todo proceso de actualización curricular. Contrarrestan la problemática relacionada con el desempeño docente y el aprovechamiento deficiente de los alumnos. Contribuyen a mejorar la enseñanza-aprendizaje porque contienen una propuesta didáctica útil, para que los alumnos desarrollen el aprendizaje autónomo y la competencia comunicativa. Presenta situaciones comunicativas reales y actividades diseñadas con un propósito, una estructura y una secuencia de trabajo comprensible para profesores y alumnos. Cuentan con ejercicios para abordar los aspectos lingüísticos y para desarrollar las habilidades de comprensión de lectura y auditiva, de expresión oral y escrita y de interacción oral y escrita. Incluyen en cada unidad tareas pedagógicas y tareas comunicativas o finales. Son una herramienta de apoyo valioso para el proceso de enseñanza-aprendizaje-evaluación porque cumple con los requisitos y las características que señala el Protocolo de Equivalencias.

**CONCLUSIÓN.**

Este trabajo retoma aspectos indispensables del Modelo de e-a de Inglés en el CCH y plantea una visión integradora y general para los docentes de cómo los materiales y los programas de inglés incorporan los principios de la teoría cognitiva y los principios didácticos. De ninguna manera es una visión completa porque quedan fuera otros elementos también relevantes de la forma en cómo son abordados cada uno de los contenidos y componentes de la lengua, (ver cartas descriptivas de los programas). Abordarlos requeriría de una discusión más profunda y la visión integradora se perdería.

Respecto de los dos proyectos que se presentan brevemente en la segunda parte del trabajo, se resalta un proceso intenso de dos años de dedicación en los que se logró una propuesta completa de materiales. Estos cubren íntegramente el propósito general de cada curso: los propósitos de las cuatro unidades y los cuatro aprendizajes de cada unidad. Desarrollan todos los contenidos (temáticas), tanto en nivel de profundidad como de secuencia y dificultad: conceptuales, procedimentales y actitudinales, y siguiendo las fases del ciclo de aprendizaje/adquisición: identificación, expresión e interacción. Con el desarrollo de los contenidos, los alumnos alcanzan los aprendizajes y propósitos y llevan la clase en modalidad de taller. Se propicia una variedad de modalidades de trabajo: individual, en parejas, en equipos y plenarias. Profesores y alumnos cuentan con material y propuestas suficientes y viables con el tiempo programado. La estructura y contenido de los materiales *Wise Up* es flexible, lo cual le permite al profesor combinarlo con otros materiales propios, comerciales, tradicionales y en línea, y además alcanzar el nivel A2. La propuesta didáctica muestra un balance en el desarrollo de las seis habilidades que conforman la competencia comunicativa. Con las actividades del paquete es posible consolidar y reciclar los conocimientos previos y conducir al alumno al desarrollo del pensamiento crítico, hacia la autonomía en contextos académicos y socioculturales e interculturales.

|  |  |
| --- | --- |
| **Inglés I. U1. Apr.2. Contenido actitudinal.** | **Inglés II. U2. Apr. 4. Contenido procedimental/Evaluación.** |
|  |  |

|  |  |
| --- | --- |
| **Inglés II. U2. Apr. 4. Contenido procedimental y actitudinal.** | **Inglés I. U3. Contenido procedimental.** |
|  |  |
| Inglés II. U1. Propósito: Describir la comida y artículos personales. Autoevaluación de la unidad. | |
|  |  |

Fuentes consultadas.

* Colegio de Ciencias y Humanidades (2016). Programas de Estudio Actualizados. Materia de Inglés I – IV. CCH-UNAM.
* Colegio de Ciencias y Humanidades. (2006). Orientación y Sentido de las Áreas del PEA.
* COMMON EUROPEAN FRAMEWORK OF REFERENCE FOR LANGUAGES (1990). Learning, teaching, assessment. Council of Europe. Modern Languages Division, Strasbourg. Cambridge: Cambridge University Press.
* Estévez-Nenninger, E. H., Valdés-Cuervo., A., Escalante, M. G. (2014). Creencias sobre enseñanza y aprendizaje en Docentes Universitarios. *Magis, Revista Internacional de Investigación en educación*, 6 (13), 49-64.
* Gass, S., (1997). Input, Interaction and the Second Language Learner. Lawrence Erlbaum Associates Inc. New Jersey: Mahwah.
* McCarthy, M. (2014). A discussion of the Role of Input and Output in Second Language Acquisition. Recuperado el 27 de marzo de 2019 de <https://www.academia.edu/7153973/The_Role_of_Input_and_Output_in_Second_Language_Acquisition>
* MCER, Consejo de Europa, 2001. Instituto Cervantes 2002, página 14.
* Martín Gavilanes M.A. (2001). El enfoque cognitivo en la enseñanza de idiomas, en *Didáctica, lengua y Literatura*. Madrid: Universidad Complutense.
* Nattinger J. y DeCarrico J. (1992). Lexical Phrases and Language Teaching. Oxford: OUP.
* Padilla, R. et. Al. (2016). (Coord.) *Wise Up 1*. Inglés 1. Talleres de Lenguaje y comunicación. Colegio de Ciencias y Humanidades. México: UNAM.
* Padilla, R. et. Al. (2018). (Coord.) *Wise Up 2*. Inglés 2. Talleres de Lenguaje y comunicación. Colegio de Ciencias y Humanidades. México: UNAM.
* VanPatten, B and Williams, J., (2007). Theories in Second Language Acquisition, An Introduction. New York/London: Routeledge.
* Vargas Jiménez, A., & Hernández Falcón, D. (2013). Los principios didácticos, guía segura del profesor.. *PedagogíA Universitaria, 11*(3). Recuperado de <http://cvi.mes.edu.cu/peduniv/index.php/peduniv/article/view/369Los>
* WILLIS Dave y Jane Willis. (2007). Doing Task-Based Teaching. Oxford: Oxford University Press.